

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,— Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN CONCORDIA N°. 129, PIETERMAAL.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagar padilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 23 Mei.

EEN BELANGRIJK DOCUMENT.

II (Slot).

Tegenover zooveel kwaad en gevaar, dat ons ontvingt, acht de H. Vader het zich ten plicht, allen die van goeden wille zijn, ernstig te wijzen op de noodige *geneesmiddelen* en te vermanen tot een prompte aanwending daarvan. Maar dan behoort men eerst de ware van de valsche te onderscheiden.

De vrijheid wordt geprezen als een afdoend geneesmiddel! De ondervinding echter leert, hoe weinig baat erbij gevonden wordt. Van alle kanten ontstaan conflicten tusschen de verschillende klassen. Neen, de zogenaamde vrijheid, die zoowel aan het goede als aan het kwade, zoo aan de waarheid als aan de logen wordt toegestaan, verlaagt het menschedom tot een speelbal zijner hartstochten.

De verbetering van het onderwijs zou licht, beschaving en deugd brengen! Maar feitelijk voert onderwijs, zonder soliede godsdienstige en zedelijke opvoeding, tot verbastering der zeden en tot wanorde.

De vooruitgang der wetenschappen wekte grootsche verwachtingen! Maar de uitkomst beantwoordde daaraan niet. Vooral niet bij de lagere standen, die gedrukt gaan onder een onbeschrijfelijke zwaar-moedigheid en lijden aan leegte des harten. De mensch beheerschte de stof, maar deze kan hem niet geven wat zijzelve niet heeft; en de groote vraagstukken, die betrekking hebben op zijn hoogste belangen, blijven onopgelost door de menscheij-

ke wetenschap, zoodat de dorst naar waarheid, naar deugd, naar het oneindige, niet wordt gelescht."

Moeten ze daarom geminacht worden, de aanwinsten der beschaving, der wetenschap en der redelijk-gemaakte vrijheid? Volstrekt niet. Ze moeten bewaard en bevorderd worden als een groote schat, „daar ook zij van nature goede middelen zijn, die God heeft gewild en verordend tot groot voordeel van de familie der menscheid." Maar zij mogen niet worden afgescheiden van den godsdienst, waarin de kracht schuilt, die er waarde en vruchtbaarheid aan verleent.

De verdoolde maatschappij moet derhalve terugkeeren tot het Christendom, wil zij welvaart, rust en gezondheid herwinnen. Gelijk het Christendom niet afdaalt in 'smenschen ziel, zonder haar beter te maken, evenmin treedt het op in 't openbare leven van den Staat, zonder hieraan de kracht der orde te verleen. Het geloof aan een alwijzen, rechtvaardigen, algooeden God vormt de gewetens doet het lijden verduren, kalmeert de verbittering en wekt tot heldenmoed.

Nochtans, de terugkeer tot het Christendom zal niet voldoende baten, tenzij het tevens een terugkeer is tot de katholieke Kerk, welke de zending van den goddelijken Heiland voortzet en door toepassing zijner leer het juiste evenwicht bewaart ten opzichte van alle rechten en alle voorrechten der maatschappij. De gelijkheid, die zij predikt, eerbiedigt het onderscheid tusschen de verschillende standen: de vrijheid, die zij brengt, verhindert de anarchie en eerbiedigt de hoogstaande rechten der waarheid, der gerechtigheid en van God.

en een harpoen in het lijf te jagen. Waren zij er pal bij dan dook sijnleur plotseling onder en kwam eenige minuten later weer boven met een forschen spuit, waar men hem 't minst verwacht had.

Half St. Eustatius stond natuurlijk van den berg deze typische jacht aan te staren en hun vrees en hoop en teleurstelling uit te galmen. Mij dacht, dat ik geen betere voorstelling hebben kan van een moderne onderzeesche boot die een loopje met haar vervolgers neemt. 't Werd langzamerhand 9, 10 uur, en nog waren ze even ver als in het begin. Met het bloote oog was bijna niets meer te onderscheiden, het verrekijkeren begon te vermoeien, het tropisch zonnetje danig te steken, menigeen ging daarom naar huis. Om een uur of twee liep echter het gerucht, dat ze er eentje te pakken hadden. En 't was zoo. Eerst hadden zij een baby-walvischje geharpoend en eenige oogenblikken later de moeder, die haar kleintje niet wilde verlaten, ettelijke harpoenen in het lijf gejaagd. Toen werd moeder en kind op sleeptouw genomen, nadat ze eerst met een ontplofbaren kogel ad patres gezonden waren. 't Was reeds donker, toen moeder de vrouw aan bakboord van de bark vastgeketend, en het kleintje aan boord geheschen werd.

Met graagte maakte ik van de uitnoodiging van den kapitein gebruik om den volgende ochtend de opera-

Niet minder heilzaam is Hare werkzaamheid voor het familieleven, omdat Zij den huiselijken haard tegen losheid van zeden vrijwaart en de huwelijksrouw bevestigt. Alsook voor de burgerlijke en staatkundige orde, omdat Zij het gezag der overheid doet eerbiedigen en de onvervreembare rechten van het geweten handhaaft.

Overtuigd van deze goddelijke kracht der Kerk, heeft de H. Vader zich tijdens zijn Pauschap steeds beijverd, om Hare weldaden in het volle licht te stellen. Te dien einde vaardigde hij zijn voornaamste Encyclieken uit, waarvan de bedoeling niet enkel was, de geesten voor te lichten, maar ook de harten te bewegen en te verwarmen, opdat de christelijke deugden onder de volken weer zouden opbloeien. Zijn woord mocht, Gode zij dank, ertoe bijdragen, dat veler overtuiging werd versterkt, dat zij meer licht kregen in moeilijke vragen, dat hun ijver werd geprikkeld, om verschillende goede werken te bevorderen, vooral ten bate der noodlijdende volksklassen. In wier midden de christelijke Charitas het liefst werkzaam is.

God moge aan 's Pausen woord nog meer vruchtbaarheid geven, dan de boosheid der tijden tot nu toe gedoogde.

Evenwel, ondanks Haar zegenrijke werkzaamheid, staan de kinderen der duisternis tegen de Kerk op. Met allerlei sofismen en lasteringen pogen zij Haar licht te verduisteren.

De Kerk zou vijandig zijn aan de wetenschap en de beschaving? Zij was en blijft altoos de groote bevorderaarster ervan.— De Kerk zou vijandig zijn aan de vrijheid? Niet aan de ware vrijheid, die Zij verdedigt en handhaaft. — De Kerk zou

de rechten van den Staat zich aanmatigen en binnendringen op staatkundig terrein? Beide machten zijn van elkaar onderscheiden, en elke is soeverein in hare sfeer. De Kerk doet niets liever dan met den Staat samenwerken tot heil van het individu en de maatschappij.

Dergelijke beschuldigingen worden dus ingebracht te kwader trouw. Daarbij gaat vooraan de duistere sekte, welke de maatschappij sinds vele jaren als een doodelijke ziekte in haren schoot draagt. Die sekte is de voortdurende belichaming der Revolutie: haar doel is in 't verborgen te heerschen over de bestaande maatschappij; haar reden van bestaan een verwoede krijg tegen God en Zijne Kerk. Namelijk de vrijmetselarij, die in alle standen wil binnendringen en in den wettigen Staat als 't ware een onzichtbaren en onverantwoordelijken Staat vestigen.

Zij is oorzaak van en medeplichtig aan de meesten kwellingen, welke de Kerk aanhoudend te lijden heeft. Zij maakt, dat de autoriteit en het aanzien der katholieke priesters worden ondermijnd, en roept even onrechtvaardige als tyrannieke wetten tegen de geestelijkheid in het leven. Zij verwekt hatelijke maatregelen tegen de kloosterorden en Congregaties.

Niet minder dan zijne kinderen, staat de H. Vader zelf aan onderdrukking bloot. Met het wereldlijk gebied werd hem de vrijheid ontnomen, die voor de uitoefening zijner taak onmisbaar is. Dit beteekent een aanslag niet alleen tegen den godsdienst, maar treft ook de maatschappij in haar hart. „Wanneer de maatschappij zich aan de Kerk onttrekt, die een aanzienlijk deel van hare kracht uitmaakt, dan komt

Het was een feestdag voor de haaien — waarvan het wemelde rondom het schip — dien dag, want ook het bloedige, gestroopte, afgeschilde lichaam verdween in hun vraatzuchtige mullen. Een kon echter zijn plezier best op, een harpoen morde in zijn lijf en ondanks al zijn spartelen werd hij op 't strand gesleept, in stukken gehouwen en verorberd door de Eustatiaan-sche negers. Eet smakelijk! Ook het vleesch van den walvisch verschaftte menigeen een dineetje: mij offereerde de kapitein ook een gebakken stukje, maar ik prefereer toch altijd nog een hollandsche biefstuk. In den namiddag werden de lillende vetlappen in reepen gesneden en op een steenen fornuis in een enormen ijzeren pot afgekookt. In koelwater werd vervolgens de afgeschepte olie afgekoeld en in barrels overgepompt. Vijftien barrels leverde het gevangen beestje op. Heel veel was zulks niet, men maakt somtijds meer dan 100 barrels van één walvisch. Tot diep in den nacht was men met die kookpartij bezig en een fantastisch gezicht was 't op die inktzwarte zee tot achtergrond, die hoogopslaande vlammen uit het vuurbrand fornuis.

Vrijdagavond vertrok wederom de *Greyhound*. Een voordeelige vangst, en een spoedige en behoudende terugkomst zij den hartelijken kapitein en zijn wakkere bemanning toegewenscht. PAUL DELGEUR.

Feuilleton.

St. Eustatius.

26 April 1902.

Op Woensdag den 16den April is hier op St. Eustatius iets gebeurd, wat in de laatste 50 jaren niet meer was voorgevallen. Dat zeer exceptioneel feit was het vangen van een walvisch.

Lagen er in den goeden ouden tijd, in den tijd van den „golden Rock", soms een honderdtal whalers op onze ree, nu zijn wij hier al heel erg blij, als er nu en dan zoo een walvischvaarder bij ons komt binnenloopen. Zaterdagmiddag verschaftte ons de bark *Greyhound*, kapitein I. F. Edwards dien blijdschap.

Toen Zondagochtend de kapitein met een twintigvan zijn matrozen in het katholieke kerkje de H. Mis bijwoonde, werd van de bark gesignaleerd, dat er walvisschen in het zicht waren. De kapitein wilde echter de H. Dienst niet verstoren en bleef. Zulks zou niet onbeloofd blijven. Woensdagochtend kwamen er wederom drie walvisschen opdagen — misschien wel hetzelfde trio — en toen ging het er op los. Vier sloepen werden van de bark te water gelaten en nu eens zeilende, dan wederom roeien de trachten die stoere onvervaard kerels die enorme beesten in te sluiten

zij in verval en tot ondergang, om dat gescheiden wordt hetgeen God wil vereenigd zie."

Deze waarheden is de H. Vader nooit moene geworden, bij elke gelegenheid in te prenten en wil Hij thans andermaal op 't hart drukken. Maar hij wenscht niet, dat dit somber tafereel den moed en het vertrouwen zijner kinderen zou neerslaan. De eindoverwinning inners blijft zeker. Juist door de vervolging wordt de Kerk beproefd en gelouterd, zoo als de geschiedenis van 19 eeuwen bewijst.

Ook de tegenwoordige tijd bevat gunstige teekenen, die moed geven. Al zijn de moeilijkheden buitengewoon groot, de vijandige aanvallen nog zoo fel, toch zien wij de Kerk toenemen in de wereld en haar actie uitbreiden onder de verstaafgelegen volken. Een bovennatuurlijke kalmte heerscht over het algemeen in de katholieke harten, des te opvallender, als deze wordt vergeleken met de elders heerschende onrust en verwarring. Een harmonische eenheid, vruchtbaar in werken van geloofsijver en naastenliefde, heerscht tusschen de Bisschoppen en den Clerus, evenals tusschen deze beiden en de katholieke leken, die steeds meer aaneengesloten en meer onthecht aan menscheijk opzicht, zich krachtig opmaken tot werkzaamheid en verdediging van den godsdienst. Op die eenheid kan de H. Vader nooit genoeg aandringen.

Als knoppen aan den boom, zoo ontspruiten allerwegental van katholieke vereenigingen, tot beoefening van godsvrucht en naastenliefde. Geen enkele vorm van liefdadigheid wordt verwaarloosd. Nóg groter zou deze vruchtbaarheid zijn, indien de bodem niet werd bedorven door heillooze maatregelen. De ijver der missionarissen kent geen grenzen en vrees offers noch ontberingen, om nieuwe gewesten te winnen voor het Evangelie.

Te midden van zooveel bitterheid ontbreekt het den H. Vader dus niet aan troost, bij al zijn moeilijkheden niet aan reden tot bemoediging. Daarvoor zorgt God, wiens voortdurende bijstand aan de Kerk behoort en de toekomst verzekert.

Om de zegepraal der Kerk over de ontkerstende maatschappij te verhaasten, vermaant de Paus, dat de

herderlijke ijver der Bisschoppen ook moge overslaan op al hunne medehelpers in de heilige bediening. Zij moeten in onmiddellijke aanraking blijven met het volk, om deszelfs nooden en behoeften volop te kennen. Zij moeten zich houden in een sfeer, die boven de politieke hartstochten uitgaat, en hun actie regelen naar de leiding der Bisschoppen. Dan zullen de priesters ook geholpen worden door de medewerking van alle goedgezinde leken, om bij de verdediging der Kerk te deelen, zoowel in Haren smaad als in Haar luister.

„Iedereen kan tot dezen plichtmatigen en hoogst verdienstelijken arbeid bijdragen: de geleerden en geletterden door middel van de pers, dat machtige wapen, waarvan onze tegenstanders zooveel misbruik maken; de huisvaders en onderwijzers door een christelijke opvoeding der jeugd; de overheden en volksvertegenwoordigers door hun soliede beginselen en onbesproken karakter; allen zonder uitzondering door een onbeschoomde belijdenis van hun geloof. Onze tijd vordert hoogte van gevoels, edelmoedigheid van streven, ordelijkheid van tucht. En dezen moet zich vooral openbaren in een kinderlijke en volstrekte onderwerping aan de lessen en voorschriften van den H. Stoel"

Ziedaar de plicht van alle Katholieken.

De eindoverwinning behoort aan Jesus Christus. tot wien de H. Vader smeekt, dat Hij, de onzichtbare Stuurman van het mystieke schip der Kerk, aan de zee en de winden stilte moge opleggen en den storm doen bedaren. Zoo moeten ook de Bisschoppen bidden, aan wie de Paus, benevens aan al hun geloovigen, van ganser harte den Apostolischen zegen schenkt.

Vrijheer Von Schorlemer-Alst, VOORSTANDER DER LAND- BOUWVEREENIGING.

Mag men in het algemeen zeggen, dat God in buitengewone tijden ook buitengewone mannen verwekt, en vooral in dagen van kerkvervolgung

Waardeering.

De bekende medewerker van *De Hervorming*, uitgegeven door den Ned. Protestantenvond, die in dit orgaan dikwijls hoofdartikelen schreef met de ondertekening *De L.*, leidt daar zijn uitvoerige bespreking der jongste Encycliek aldus in:

Met belangstelling, hoop ik, en dan met voldoening zal men de jongste Encycliek van den Paus lezen, gegeven den 19den Maart dezes jaars, ter gelegenheid van zijn jubilé. Een doorwrocht stuk, met vast aaneengesloten gedachtengang, waardig, kalm, teeder.

Geen banbliksems, geen vuurwerk, geen armelijk gesoebat en medelijden.

Een luide aanklacht, ja, en een lokkende roepstem en een hooge overtuiging van de eenige Poorte des Heils te zijn; — maar toch zóó, dat ge van uit het midden der „ketters" den waardigen grijsaard uw eeresaluut niet outhoudt voor dit zijn Testament.

Want zóó is 't bedoeld.

„Moge deze stem in zekeren zin luiden als *Het Testament*, dat wij, staande aan de grens der eeuwigheid, aan het menscheid willen nalaten, als een onderpand van het heil, dat wij voor allen wenschen".

Zulk een inleiding van het hoogbejaarde Hoofd der Roomsche-Katholieke Kerk stemt reeds eerbiedig.

Deze waardeerende taal over een pauselijke Encycliek, in het orgaan van den alles behalve roomschgezinden Ned. Protestantenvond, verdient wel de aandacht.

Nu gaat ook ditmaal bij De L.

steeds wakkere belijders en hoogbejaafde strijders doet optreden, — zeer in het bijzonder geldt dit van den pruisischen *Kulturkampf* in 1871 en volgende jaren. Natuurlijk denkt een ieder allereerst aan de nooit falende slagvaardigheid, de fijne ironie en het wijs beleid van den onsterfelijken Windthorst; aan de vurig-geloovige, gloedvolle taal van den edelen, helaas, te vroeg ontslapen Mallinckrodt; aan de diepe rechtskennis en onverbiddelijke logica der kalm demonstreerende gebroeders Reichensperger; maar ook niet minder aan de mokerslagen van den geweldigen Schorlemer, wiens blakende vaderlandsliefde, koningstrouw en godsdienstijver onderling om den palm dongen en wiens vlammend woord den tegenstander ontzag inboezemde.

Wie herinnert zich niet den dag, dat de nationaal-liberale afgevaardigde Jung hem *vaderlandlos* durfde schelden en van gebrek aan monarchistische gezindheid betichtte? In gloeiende verontwaardiging keerde de machtige spreker zich met vlijmend sarcasme naar den onderbreker om en bulderde hem toe: „Waar waart *gijlieden*, toen ik in 1848 als cavalerie-officier onder commando van prins Wilhelm, onze tegenwoordigen Keizer en Koning, in Baden de revolutionairen met mijn sabel over de barricaden joeg? Ook *gijlieden* waart dáár: niet echter aan de zijde van den Prins, van het recht, van het gezag, van de *Monarchie*, maar aan den anderen kant van de barricade, bij de *Revolutie*!" Een donderend applaus begeleidde dezen welverdienden klewanghouw, en Jung had niets meer te zeggen.

Dezelfde man, die in het Parlement, bij den strijd voor „Waarheid, Vrijheid en Recht" zoo noodig de oude cavalerie-sabel" als vlammend zwaard van welsprekendheid nog te hanteeren wist, was in den omgang zeer beminlijk en goedhartig, zelfs van echt westfaalsche *Gemutlichkeit*; maar bovenal steeds ridderlijk, steeds rond en waar, steeds eerlijk en uit één stuk. Zelfs Bismarck erkende in hem „een *geducht*, maar *eerlijk* tegenstander". En toen de kultuurkampst stormen een weinig bedaard waren, benoemde de Keizer-Koning hem zelfs tot lid van den Staatsraad.

Dit laatste geschiedde echter zeker minder om zijn verdienste als lid van Rijks- en Landsdag en der

de natuur wederom boven de leer, als hij zich verder eenige hatelijke opmerkingen aangaande Leo XIII en diens zendbrief veroorlooft.

Maar ze worden door bovenstaande inleiding bij voorbaat ontzenuwd.

En ten slotte erkent hij onbewimpeld:

Evenwel, de pauselijke Encycliek is niet voor ons, Protestanten, geschreven, al roept zij ook ons, en al vloeit ce over van wat in waarheid onze ooren niet mag voorbijgaan. Zij is geschreven voor onze Roomsche broeders en zusters.

Wie onder hen liefde-kweken boven strijden, behouden boven vervloeken, saambrengen boven ziften stelt, geeft aan dit Testament van Leo een eereplaats.

't Ware inderdaad te wenschen, dat al onze landgenooten, tot welke religie ook behoorend, zich wat ernstiger en algemeener deze gevoelens trachten eigen te maken.

Dan zouden zij eveneens „een eereplaats" geven aan zeer vele leerstellingen en practijken der Moederkerk, die zij nu alleen beschouwen in het valsche licht van onkunde en vooroordeel.

Quae ignorant blasphemantes, zooals de Apostel zegt, lasterende wat zij niet kennen.

En op een bijna hulpeloos dwaalspoor geleid, wijl zij maar al te gretig luisteren naar *bedriegelijke* stemmen voor waarheid en vrede.

Hoe geheel anders klinkt de prediking van waarheid en vrede, uit Leo XIII's gezaghebbende mond!

Provinciale Staten van Westfalen, dan om zijn welverdienden roem als *Bauernkönig*, d. i. als oprichter en veeljarig voorzitter van den eersten duit-schen Boerenbond, den *Westfälischen Bauernverein*, waarvan hij 33 jaar lang president is geweest en dien hij door tact en volhardenden ijver, onder zwaren arbeid, tot ongekenden bloei heeft gebracht, tot een voorbeeld van alle latere Boerenbonden in Silezië, Rijnland, Baden, Hessen, enz. Wat was het geheim van zulke buitengewoon welslagen? Schorlemer's vurige naastenliefde, getrouw aan zijn wapende-vies: „één voor allen en allen voor één." Door samenwerking alleen kon de boerenstand van zijn geliefde *Heimat* zich opheffen uit zijn diep verval; maar dan moest ook alles vermeden wat verdeelt, alles verzameld wat vereent. En dat vereenigingspunt zocht de Vrijheer Von Schorlemer in een op christelijken grondslag berustende naastenliefde, waarvan de Statuten zijner Vereeniging geheel doordrongen zijn. Niet verrijking van de boeren, ten koste van andere bedrijven, maar enkel gezonde ontwikkeling van het eigen bedrijf door eensgezindheid en liefde. Daarom snelde hij van dorp tot dorp rond, om in talloze bezielde toespraken de landbouwers tot moed en samenwerking op te wekken, overal nieuwe afdelingen te stichten en allerlei soort van crediet- en verzekeringskassen in het leven te roepen en allen tegenstand te breken. Terwijl hij op de eerste plaats voor zijn geliefde boeren zorgde, vergat hij ook de ambachtslieden, de kleine neringdoenden en industrieelen niet, en trad ook in hun vergaderingen vaak als spreker op.

Dat Vrijheer Von Schorlemer bij zulk rusteloos streven ook wel eens van de zijde der eigen partijgenooten en katholieke medestanders tegenkanting ondervond of in ernstig verschil van meening met hengeraaakte, spreekt van zelf; eenmaal, toen hij een betere vertegenwoordiging der belangen van het grondbezit eischte, en velen hem zelfs van ontrouw aan eigen beginselen beschuldigden; en andermaal, toen hij met een dozijn collega's zich in een militaire quagstie van het overige Centrum afscheidde en zijn parlementairen zetel eraan waagde. Maar, welk diep leed hij zelf ook daarbij gevoelde, toch koesterde hij tegen niemand wrok en deed hij wat hij *moende* te moeten doen.

Zijn boeren bleven hem trouw bij zijn leven en na zijn dood. Daarvan getuigt op stoffelijke wijze ook het kostbaar gedenkteken, dat zij hem in dankbare liefde hebben gewijd.

Nieuwsberichten.

Curacao.

Havennieuws.

Zaterdagavond zijn hier met de *Prins Willem V* aangekomen de heeren G. J. C. ZIMMERMAN, 2de luitenant der infanterie, benoemd tot adjudant van den Gouverneur, F. BARTELINK, waarnemend administrateur van financiën, en Mr. C. S. GORRA, doctor in de rechten.

Woensdagmiddag zijn met de *Prins Willem III* naar Holland vertrokken de heeren L. SCHUTTE, ex-adjudant van den Gouverneur, C. C. J. VAN ROMOND, gouvernements-secretaris en C. STATIUS MULLER, administrateur van financiën.

Talrijke vrienden deden hun uitgeleide; vele officieren met hun dames wuifden hun van het fort uit een laatst vaarwel toe, terwijl de kapel van het garnizoen eenige stukjes ten beste gaf ter eere van den 1sten Luitenant en ex-adjudant L. SCHUTTE.

Martinique.

De uitbarsting van de *Pelle* duurt met hevigheid voort. De zware knallen der ontploffingen worden op zeer grooten afstand nog gehoord; steeds blijft de gloeiende asch en lava vallen. De schepen, welke hulp brengen, moeten varen tusschen een massa lij-

ken, die op zee drijven. De toestand der overgeblevenen is ellendig. Goddank, dat de bijstand zoo algemeen was, waardoor veel leed althans werd verzacht.

Met voldoening mogen wij melden, dat ons pantserschip *Koningin Regentes*, Vrijdag van hier vertrokken, vóór veel andere schepen aankwam met een flinken voorraad levens- en geneesmiddelen, alsmede goederen voor kleding om in het eerste gebrek te voorzien. Reeds verleden week kon over f4999,40 worden beschikt.

Hulde aan ons bestuur, aan de heeren der commissie en aan allen, die mild hebben bijgedragen, waardoor zoo spoedig zulk een welkome hulp verleend kon worden.

Later is er van alle kanten zooveel bijstand verleend, dat er reeds geséind werd, dat verdere toezendingen niet meer noodzakelijk zijn.

In Frankrijk had de nationale lijst op 14 Mei ll. reeds 3 miljoen francs opgebracht.

De gemeenteraad van Berlijn zond 50,000 fr. voor de slachtoffers van Martinique en St. Vincent.

De Amerikaansche Kamer van Koophandel te Parijs schonk \$35.000.

De wetgevende Kamer van Jamaica stond 1000 pond sterling af aan de slachtoffers der beide eilanden.

Het Parlement van Canada stelde 50,000 dollars beschikbaar voor Martinique.

Het „Circus Barnum” schonk de opbrengst van een liefdadigheidsvoorstelling, 254,000 fr. voor Martinique.

De Amerikaansche Senaat stond op verzoek van president Roosevelt \$600,000 toe voor Martinique.

Keizer Wilhelm zond 10,000 mark, koning Edward VII 25,000 fr., koning Victor Emmanuel 25,000 fr., president Kruger 800 fr., en Z. H. de Paus 20,000 lire.

Z. H. liet ook in alle kerken van Rome H. Missen opdragen voor de omgekomen slachtoffers.

St. Vincent.

Van dit eiland zijn ongeveer 1600 personen omgekomen. De toestand is erger dan men in het begin dacht. De uitbarsting duurt nog voort.

De Britsche Consul, de heer JACOB JESURUN, heeft aan onzen Gouverneur zijn dank betuigd voor de diepgevoelde deelneming, welke ZHEG. betuigd had bij deze heillooze ramp.

Suriname.

De gezagvoerder van den Engelschen schooner *Charlevoix*, O. T. TAYLOR, is Maandag 27 April aan gele koorts overleden. Dit is het eerste geval weder na het einde van Maart.

Echter mag men hier zeker wel vragen of hier geen andere factoren werkten dan achtergebleven ziektekiemen der zoo gevreesde epidemie. Door losbandigheid en onmatig gebruik van drank stelt men zich als van zelf bloot aan het gevaar een ziekte op te loopen welke, in deze omstandigheden gemakkelijk ontastbaar kan in gele koorts.

Aruba.

Wederom zijn eenige visschersboten, varende onder hollandsche vlag, lastig gevallen door Venezolaansche kustbewaarders en gedwongen om naar La Vela de Coro te stevenen. Dat men hier werkelijk van lastig vallen mag spreken, leiden wij af uit het geval met de *Estelita*. Deze boot, op 22 April, uit Aruba vertrokken, was voorzien van een visscherspas. Door averij werd de kapitein gedwongen te landen, zij dreven af door den hevigen wind, welke dien dag woel. De Venezolaansche kustbewaarders boden echter geen hulp maar namen de bemanning gevangen en lieten de boot naar Adicora brengen. De eigenaar van de boot heeft een klacht ingediend.

Bonaire.

Reeds 15 personen hebben aanvragen gedaan om lid te worden van de onderaardiging der „Curaçaosche Vereniging.”

— Bonaire wordt modern, het bezit reeds zeven straatlantarens.

St. Martin.

Wegens plaatsgebrek hebben wij

de volgende berichten niet eerder op kunnen nemen.

Uit het Gouvernementsdepôt is een niet onbelangrijke hoeveelheid onbewerkte tabak, petroleum en kaarsen ontvreemd. Een en ander werd niet lang na 10 uur 's avonds dicht bij het dépôt op de straat gevonden. Onmiddellijk werd hiervan aangifte gedaan; de politie ging op verkenning uit en binnen korten tijd werd de vermoedelijke dader, in een aangrenzenden tuin achter een omheining neergehurkt, gegrepen en ingerekend. Daar het dépôt gesloten werd bevonden, moet van valsche sleutels gebruik zijn gemaakt, die ook bij den man werden gevonden. Reeds werd door hem alles bekend.

Sinds eenigen tijd was hij ontslagen uit den dienst van een der kooplieden, die goederen in het dépôt heeft opgeslagen.

's Mans pogingen tot ontvluchting uit de gevangenis zijn verijdeld.

Ter eere van den goeden naam van St. Martin moet hier bijgevoegd worden, dat de vermoedelijke dader een Engelsch onderdaan is, eerst het vorig jaar van St. Kitts hierheen gekomen.

..

Op St. Martin wordt er, nog slechts door enkelen, boter gemaakt, „fresh butter” genaamd. De smaak heeft veel weg van zuren room en de kleur is geelachtig wit. Nog al veel menschen gebruiken die boter hier, daar ze goedkoop is dan de Amerikaansche boter, namelijk f 0.90, zonder de vracht. Twee personen werken met machines.

Onze boter wordt verzonden naar Guadeloupe en St. Kitts, vroeger ook naar Curaçao.

Kaas is hier ook wel eens gemaakt, maar het succès was niet groot.

Stijfsel wordt geproduceerd en verkocht voor f 0.12½ per 2 pond.

Zoete aardappelen worden verkocht voor 4 & 5 shillings per vat van circa 170 pond.

Officieele berichten.

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 16 Mei 1902, is, gedurende de afwezigheid met verlof van den Heer M. J. SELHORST, Directeur van het Departement van Openbare Werken, de Heer H. J. T. BOOMGAART, 2de Commies ter Gouvernements-Secretarie, belast met de waarneming van die betrekking.

..

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 20 Mei 1902, zijn:

1°. de functiën van Militair-Apotheker, gedurende de afwezigheid met verlof van den Heer T. J. C. BUIJS, opgedragen aan den Heer R. PH. DANIA, apotheker alhier.

2°. met ingang van den 21n. Mei ll., gedurende den verloftijd van den Administrateur van financiën, is de Heer F. BARTELINK, Inspecteur der Registratie en Domeinen van de tweede klasse te Deventer, met verlof alhier, belast met de waarneming van het ambt van Administrateur van financiën en van de functiën van Voorzitter van de Gouvernementsbank.

..

Bij Gouvernements-beschikking, dd. 22 Mei 1902, is, gerekend te zijn ingegaan den 21 Mei ll., de 2de Luitenant der Infanterie G. J. C. ZIMMERMANN aangewezen als Adjutant bij het garnizoen, tevens Adjutant bij den Gouverneur.

..

Aan zeevarenden wordt hierbij bekend gemaakt, dat sinds den 15n. dezer maand, het havenlicht op Aruba weder op den lichttoeren aldaan brandt.

..

Aan hen, die tot het domein behorende gronden in huur wenschen te verkrijgen, wordt hierbij kennis gegeven, dat zij, in stede van een daartoe strekkend verzoekschrift, zooals tot nu toe gebruikelijk, aan den Gouverneur te richten, zich in persoon ter Administratie van financiën behoeven te vervoegen, waartoe een-

LA EMULSION DE SCOTT

¿Por qué maltratar el estómago exigiéndole la digestión del aceite de hígado de bacalao simple, cuando se puede tomar en la EMULSION DE SCOTT el mismo aceite ya digerido en parte y listo para su inmediata absorción por la sangre?

Se parece á la leche y es casi tan fácil de tomar.

Lo primero que se advierte es un aumento de fuerza y más energía vital.

Cuando hay pérdida de carnes, palidez, debilidad y depresión de la vitalidad, aceite de hígado de bacalao é hipofosfitos es lo que se necesita. Cualquiera buen facultativo os lo dirá, agregando que la EMULSION DE SCOTT es lo que necesitáis.

El aceite de hígado de bacalao es un alimento admirable, á la vez que una excelente medicina. Los hipofosfitos dan vigor y fuerza al cerebro y los nervios, y combinados, como lo están, con el aceite de hígado de bacalao, hacen de la EMULSION DE SCOTT un remedio de un valor incalculable como productor de carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.
De venta en las Boticas.

Exijase la legítima de Scott con el envoltorio completo en que aparece la contraseña del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

maal in de week, op een te bepalen uur, eerstmaal op den 4n. Juni a. s. van 10—12 uur des voormiddags, gelegenheid zal bestaan, alwaar tevens inlichtingen zullen zijn te verkrijgen omtrent de gewijzigde huurovereenkomst.

Belanghebbenden worden verder opmerkzaam gemaakt, dat bij het doen van hun aanzoek het bedrag van f5.— ter gemelde Administratie moet worden gedeponeerd, ten einde te strekken tot goedmaking van de kosten wegens opmeting van het hun eventueel aan te wijzen terrein. Wanneer op hun verzoek afwijzend beschikt wordt, zullen de f5.— worden terugbetaald.

De requestanten, die vóór het verschijnen dezer bekendmaking, verzoekschriften hebben ingediend, waarop nog niet is beschikt, zijn vrijgesteld van het deponeeren van bovengenoemd bedrag van f5.—

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Remigio Baez, Vincenzo Alterio di

Cosino, Luisa M. de Ayala, Jan Goeloe, Miguel Hernandez, Herman C. Henriquez & Co., Paulina Martene, Sebastian Ochoa, F. Obediente, Ernestina Borde Sterling, Carlos Sterling, Eleazar Silva [4].

Aangeteekende stukken: Vincenzo Alterio di Cosino [2], Mathias Daal, Porfirio Oduber, Samuel Pinto para Luisa Faueite.

Ingezonden Mededeelingen.

EMULSION DE SCOTT.

FRANCIA Y VENEZUELA. — En ambas naciones obtuvo el Dr. P. A. Noblat, residente en Puerto Cabello, su honorífico título. He aquí un certificado procedente de tan respetable autoridad:

“Doctor P. A. Noblat, médico cirujano de la Universidad de París y de la Ilustre Universidad Central de Venezuela, certifica que:

“He usado con mucha frecuencia la Emulsión de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y soso, preparado por los señores Scott y Bowne, en las personas, débiles que sufren de afecciones de las vias respiratorias, ó que padecen de escrófula, raquitismo, etc., obteniendo siempre los resultados más satisfactorios la aplicación de tan excelente reconstituyente.

Me es grato, por tanto, dar la presente declaracion.

Buitenland.

Rusland. — De vermoorde minister. — Er is een aanslag gepleegd op den minister van binnenlandsche zaken, Sipiaguine.

De moordenaar is een student der universiteit van Kiew, Maly-schew genaamd, die bij de laatste onlusten was weggejaagd en bij wijze van straf in het leger was opgenomen, maar spoedig daarop door den keizer begenadigd werd.

Een schot trof den minister in het onderlijf, het tweede doorboorde de lever; de derde kogel verwondde een bediende van den minister, die op den dader was toegesnel en hem het wapen wilde ontrukken; de vierde kogel sloeg in den muur. De laatste woorden des ministers waren: „Waarom vermoord men mij? Ik ben mij niet bewust, iemand kwaad gedaan te hebben.”

De aanslag is gepleegd in de vestibule van het gebouw van den Keizerlijken Raad. Om twee uur is de minister overleden.

Evenals de aanslag op minister Bogolëpof (14 Februari 1901) komt ook deze moord tijdens en na de heelaas traditioneel geworden Russische voorjaarsgisting onder studenten en werklieden.

De vermoorde minister van Binnenl. Zaken Sergejewitsj Sipiagun geheeten, werd in 1859 uit adellijke ouders te Moskou geboren.

Van 1886—88 was hij vice-gouverneur van Tsjarkoff. Ook als gouverneur van Mitau ('88—'91) wist hij zich in Duitsch Koerland de sympathiën der Duitschers te verwerven. In 1891 werd Sipiagin gouverneur van Moskou.

Hij genoot het bijzondere vertrouwen van tsaar Nicolaas II, die hem kort na zijn troonbestijging, benoemde tot jagermeester en hem in '95 toevoegde aan den minister van Binnenlandsche Zaken. 1896 zag hem verheven tot kanselier voor de verzoekschriften, terwijl hij ten slotte, na het aftreden van Garemykin als minister van Binnenlandsche Zaken, dezen laatste als zoodanig opvolgde.

De lijkdienst, die Dinsdagavond om negen uur voor Sipiagin in diens woning werd gehouden, werd bijgewoond door den tsaar, de czaarin, den grootvorsttroonopvolger de te St. Petersburg aanwezige grootvorsten, leden van den rijksraad, ministers, senatoren en andere voornamen personen.

De begrafenis had plaats op het kerkhof van 't Alexander-Newsky klooster.

De moordenaar weigert absoluut inlichtingen omtrent zijn persoon en herkomst te geven. Volgens de Berlijnsche „Lokalanzeiger" schijnt men op het spoor van medeplichtigen aan- of althans van medewetenden van de door hem gepleegde misdaad te zijn gekomen, door een pakje antipyrinepoeder, dat hij bij zich had en dat het adres eens apothekers te Wiborg droeg. Men vermoedt dus, dat de moordenaar in die plaats vertoefd heeft.

Ook moet men een verzegelden brief in zijn bezit gevonden hebben, geadresseerd aan den opperprocureur der heilige synode. Pobedonossef, die door een toeval aan een bijna wissen dood moet ontkomen zijn, als het vermoeden waar is, dat hij, en niet Sipiaguine, zou gevallen zijn, ware hij niet verhinderd geweest op den dag waarop de aanslag plaatsvond, aan het ministerie van binnenlandse zaken te verschijnen, zooals inderdaad in zijn voornemen moet gelegen hebben.

Te St. Petersburg ontveinst niemand zich dat er een uitgebreide samenzwering schijnt te bestaan om sommige hooggeplaatste persoonlijkheden uit den weg te ruimen. Men noemt openlijk de namen der „veroordeelden".

—Wederom heeft een nieuwe politieke aanslag in Rusland plaats gehad. Volgens een telegram uit Weenen aan den *Echo de Paris* is de staatssecretaris Skynop te Minsk door een student vermoord. Het gelukte den moordenaar eerst te vluchten, maar hij werd vervolgens te Zeglow aangehouden.

Een student van Novi-Bazar heeft drie revolvergeschoten op den gouverneur van die stad gelost. Twee kogels troffen doel, doch de wonden moeten niet ernstig zijn.

Belgie. — Niet alleen te Brussel, maar ook in andere steden pleegden de socialistischen ruw geweld.

De Belgische regering stond echter pal en de Kamer steunde haar.

Demblon en Smeets pleitten voor grondwetsherziening, waarbij de laatste pathetisch verklaarde:

Gij staat klaar 60.000 man op hun broeders los te laten, maar gij zult ons niet allen doden. Wij zullen talrijk genoeg blijven voor obstructie. Omdat de regering den koning niet wil aanraden, zijn plicht te doen, zullen wij den Koning bezweren en smeecken tusschenbeide te komen. Dat hij een woord spreke en de vrede zal hersteld zijn."

Inderdaad ook wij vertrouwen, dat de regering niet alle socialistischen zal doden. Maar of de koning op 't bevel der socialistischen „zijn plicht" zal doen, lijkt ons twijfelachtig.

Hij is nu anders de eenige die nog wat doen kan, daar de Kamer de herziening met 84 tegen 54 stemmen heeft verworpen.

Van der Velde ging onmiddellijk na de zitting een redevoering houden, waarbij hij tot kalmte aanmaande, maar 't publiek was consequenter en riep: „Neen, neen, revolutie!" De spreker begon vervolgens den koning aan te vallen en te dreigen, om zoodoende nog te voorkomen, dat de regering haar overwinning kan handhaven.

Van ontbinding van Kamer of Kabinet, waartoe den koning vele verzoeken moeten zijn gedaan, kwam natuurlijk niets Kamer en Senaat hebben den loop van hun werkzaamheden hervat zonder vrees voor obstructie.

„Zoo eindigt dan jammerlijk die heftige campagne, — sedert twee jaren gevoerd! Wat is er geworden van de schriftelijke en mondelinge bedreigingen, van de pralende verklaringen, afgelegd in de Kamer en in vergaderingen!

„Men zou het Algemeen Stemrecht nemen, zoo het niet gegeven werd. „De vrucht was rijp, decreeteerde Vandervelde en het volk moest haar plukken.

„Wat zal er blijven van dit alles? „Nood in arbeidersgezinnen; ongelukken, verminkt voor hun leven;

acht lijken; weduwen, weezen, in elende gebracht."

Misschien nog vrij wat meer doden.

Volgens de laatste officieele berichten zijn er te Leuven alleen zes doden gevallen, drie personen levensgevaarlijk gewond, vijftien minder ernstig.

Het was daar tegen Schollaert den voorzitter van de Kamer gemunt.

Ook uit het Oosten des lands kwamen Zaterdag reeds berichten van hervatting der werkzaamheden.

—In de Belgische Kamer is het dezer dagen door de socialistischen voorgesteld alsof de schutterij, samengesteld uit strijdlustige katholieke jongelieden, er zonder voorafgaande sommatie maar op had los geschoten uit dorst naar bloed. Het antwoord op deze beschuldiging werd gegeven door het rapport van den radicalen senator Vital De Cortes, burgemeester van Leuven, die in den strijd om algemeen kiesrecht aan de zijde der socialistischen staat, terwijl de minister van binnenlandse zaken, de Trooz, eveneens in een schrijven aan de luitenant-generaal, commandanten der burgerwacht, het kloek optreden van officieren en manschappen heeft geprezen. Te Leuven alleen heeft de harde noodzakelijkheid tot het gebruik der wapenen geleid, maar aan de officieren Fréve en Coen, die met moed en koelbloedigheid hun plicht hebben vervuld, mag deswege geen verwijt toekomen. Aan het slot van den brief verzoekt de minister den commandanten om aan de mannen, die onder hun bevel staan, den dank der regeering over te brengen.

Denemarken. — De beslissing over den verkoop der Deensche Antillen aan de Vereenigde Staten is nog steeds niet gevallen. Thans is bij de commissie uit het Landsting een voorstel ingediend, om de beslissing eerst te nemen nadat de kiesgerechtigden op de eilanden in de gelegenheid waren geweest door een referendum hun meening uit te spreken. Mocht dit referendum gunstig uitvallen, dan zou, naar de commissie meent, het Landsting hare goedkeuring aan het verkoopcontract niet kunnen weigeren. Tegenover dit advies der meerderheid van de commissie, staan twee voorstellen van minderheden. Een dier minderheden wil het verkoopcontract goedkeuren, onder voorwaarde dat daarna een referendum onder de bewoners der eilanden plaats heeft. Een andere minderheid daarentegen stelt de onvoorwaardelijke goedkeuring van het verkoopcontract voor.

Daar de Vereenigde Staten heelist elken vorm van referendum der bewoners van de Deensche Antillen hadden verworpen, was men benieuwd, welke houding het Landsting in plenum zou aannemen; nu heeft het Deensche Landsting met 34 tegen 30 stemmen een voorstel van de meerderheid aangenomen, bepalende, dat de beslissing over den afstand van de West-Indische Eilanden aan de Vereenigde Staten uitgesteld zal worden tot na de stemming onder de bewoners van de eilanden, die kiesrecht hebben voor de Koloniale Raden.

Advertentien.

Bekendmaking.

De publieke verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beëindigd ter Spaaren Beleenbank van 1^o Juli 1899 t/m 3 Mei 1900, onder N^o. 1668 K t/m N^o. 10000 K zal plaats hebben op Donderdag den 5n. Juni a. s. en volgende dagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, den 22n Mei 1902.

De Voorzitter,

A. JESURUN.

TIJDTAFEL

van de stoomschepen der "Red D Line" tusschen

NEW-YORK.

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1902.	Caracas	March.	Philad.	Zulia	Caracas	March.
Vertrekt van New-York.....	Mei 3	Mei 10	Mei 17	Mei 24	Mei 31	Juni 7
Komt aan te SAN JUAN.....	8		22		Juni 5	
Vertrekt van	9		23		6	
Doet CURAÇAO aan	11		25		8	
Komt aan te LA GUAIRA.....	12	17	26	31	9	14
Vertrekt van	14	18	28	Juni 1	11	15
Komt aan te PTO. CABELLO.....	15		29		12	
Vertrekt van	16		30		13	
Komt aan te CURAÇAO.....	17	19	31	2	14	15
Vertrekt van	18	26	Juni 1	9	15	22
Doet LA GUAIRA aan.....	19		2		16	
" PONCE		28		11		24
" SAN JUAN	21		4		18	
Komt aan te NEW-YORK.....	26	Juni 3	9	17	23	30

Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	Merida	March.	Merida	Zulia	Merida	March.
Vertrekt van CURAÇAO	Mei 12	Mei 19	Mei 26	Juni 2	Juni 9	Juni 16
Komt aan te MARACAIBO.....	13	20	27	3	10	17
Vertrekt van	16	24	30	7	13	21
Komt aan te CURAÇAO.....	17	25	31	8	14	22

TE KOOP

— BIJ —

I. S. SCHEIDELAAR.

Brede Straat Overzijde.

— EN BIJ —

JAN SCHEIDELAAR,

Berg Overzijde.

onderstaande goederen, per laatste Holl: boot ontvangen:

Loodwit en zinkwit in olie in heele, halve en kwart blikken, Spaansch en friesch groen, geel oker, koningsrood, Holl. lijnolie en alle andere verfwaren—Plaatijzer, zink, blik, bancatijn, mokers, keggen, pompen, regenbakschroeven, vijlen, vertinde comp: buizen, deursloten, hangsloten en andere ijzerwaren, kop: en ijs: gewichten, maten voor natte en droge waren;

papier en enveloppen, schriften, pen-nen, boekjes goud, lampenkatoen, spiegelkoord, Holl: flanel, witte en gekleurde bloemen, zeilgaren, Holl: talk, etc. etc.

Curaçao, 24 Mei 1902.

ZEGT HET VOORT!!

Ondergeteekende heeft de eer ter kennis van het publiek te brengen, dat hij door de Directie der „Katholieke Illustratie" tot haar agent is benoemd voor de Kolonie Curaçao.

De Katholieke Illustratie verschijnt in maandelijksche cahiers van minstens 32 bladzijden, waarin 16 groote of kleinere platen.

De Katholieke Illustratie is haar 36sten Jaargang ingetreden en heeft zich in Nederland altijd mogen verheugen in de voorliefde der bevolking, vooral om de fijnheid der platen, de keurigheid van den tekst, de talenten harer vermaarde schrijvers.

Men teekent in voor een geheel jaargang.

De prijs per Jaargang is: f6.25 vooruit te betalen.

Nadere informaties te bekomen ten huize van den ondergeteekende, Schrijnwerkersstraat, No. 327, Otrabanda, of in de drukkerij van het Vicariaat, Otrabanda, Conscientie-steeg achter de Sint-Anna-Kerk.

Curaçao, den 10en April 1902.

Alfredo F. Sintiago.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ.

NEW-YORK,

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor

— DE VENTA POR —

Las Ferreterías y Almacenes de Utiles.

AVUNCIO.

Bendementoe di PREENDANAN di PLATA, ORO i DJAMANTA koe tinplaca fia ariba nan na Spaaren Beleenbank, esta esnan for di 1 di Juli 1899 té 3 di Mei 1900, bao di No. 1668 K té No. 10000 K, lo tema lugá dia Huebes 5 di Juni i dianan koe ta sigi.

Ta jama interesadonan di bin paga nan interes, afin di evita nan bendementoe.

Curaçao, 22 di Mei 1902.

President.

A. JESURUN.

Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.

LEEST DIT!!!!

Ondergeteekenden bevelen aan als een der beste merken Bier, welke hier worden ingevoerd: Het heerlijke

Lans' export Bier „Het Hert".

De agenten voor Curaçao,

DE LANNOY & C^o.

BOTICA CENTRAL.